

Num

Chapter 27

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

בן บุตร	מכיר มาคิร H4353	בן บุตร	גלעד กลีอาด H1568	בן บุตร	הפר เฮเฟอร์	בן บุตร	צלפחד เศเลเฟหัด H6765	בנות บุตรสาว-ทั้งหลาย	ותקרבנה แล้ว-เข้า-มา-ใกล้	1
נָה โนอาห์ H5270	מלח มาหลาค H4244	בנותיו บุตรสาว-ของ-เขา	שמות ชื่อ	ואלה และ-เหล่านี้	יוเซฟ โยเซฟ H3130	בן บุตร	מנשה มนัสเสห์ H4519	למשפחה แห่ง-ตระกูล	מנשה มนัสเสห์ H4519	

:הרחק และ-ทึรชาค	המלכה และ-มิลคาค	הגולה และ-โฮกลาค
H8656	H4435	H2295

แล้วบุตรสาวทั้งหลายของเศเลเฟหัด บุตรชายของเฮเฟอร์ บุตรชายของกลีอาด บุตรชายของมาคิร บุตรชายของมนัสเสห์ จากครอบครัวต่าง ๆ ของมนัสเสห์ บุตรชายของโยเซฟ และเหล่านี้เป็นบรรดาชื่อบุตรสาวทั้งหลายของเขา มาลาค โนอาห์ และโฮกลาค และมิลคาค และทึรชาค ได้เข้ามา

וכל และ-ทั้ง-หมด	הנשיא บรรดา-ผู้นำ	ולפני และ-ต่อ-หน้า	הכהן ปุโรหิต	אלעזר เอลืออาซาร์	ולפני และ-ต่อ-หน้า	מוש โมเสส	לפני ต่อ-หน้า	ותעמדה และ-ยืนอยู่	2
H3605		H6440	H3548	H0499	H6440	H4872	H6440	H5975	
				לאמר กล่าว-ว่า	מוע นัดพบ	אל เตินท์	פתח ที่-ทางเข้า	הערך ซุมบุมซุน	
				H0559	H4150	H0168	H6607	H5712	

และพวกนางยืนอยู่ต่อหน้าโมเสส และต่อหน้าเอลืออาซาร์ผู้เป็นปุโรหิต และต่อหน้าพวกประมุข และต่อหน้าบรรดาซุมบุมซุน ข้างประตูพลับพลาแห่งซุมบุมซุน โดยกล่าวว่า

הנער ที่-ร่วม-กัน	הערך ซุมบุมซุน	בתוך ใน-ท่ามกลาง	ה'ה ได้-อยู่	לא ไม่	והוא และ-เขา	במדרב ใน-ถิ่น-ทูลกันดาร	מת ตาย-แล้ว	אבינו บิดา-ของ-เรา	3
H3259	H5712	H8432	H1961	H3808	H1931		H4191	H0001	
היו มี	לא ไม่	ובנים และ-บุตรชาย	מת เขา-ตาย	בבטן เพราะ-บาป-ของ-ตน	כי เพราะ-ว่า	קר โคราค	בערך ใน-กลุ่ม	יהיה พระยาห์เวห์	על ต่อ-สู่
H1961	H3808		H4191	H2399		H7141	H5712	H3068	
								לו แก่-เขา	

บิดาของพวกเราได้สืบชีวิตในถิ่นทูลกันดาร และท่านไม่ได้อยู่ในพรรคพวกของคนเหล่านั้นที่ซุมบุมซุนต่อสู้อาหิอาห์ในหมู่คนเหล่านั้นของโคราค แต่ได้เสียชีวิตในบาปของตนเอง และไม่มีบุตรชายเลย

בן บุตรชาย	לו แก่-เขา	אין ไม่มี	כי เพราะ	ותקשה ตระกูล-ของ-เขา	את จาก-ท่ามกลาง	אבינו บิดา-ของ-เรา	שם ชื่อ	יגר จะ-ลัด-ลง	למה ทำไม	4
		H0369		H4940	H8432	H0001	H8034	H1639	H4100	
				אבינו บิดา-ของ-เรา	את พี่น้อง	בתוך ใน-ท่ามกลาง	את กรรมสิทธิ์	לנו แก่-เรา	תנה โปรด-ให้	
				H0001	H0251	H8432	H0272		H5414	

ทำไมชื่อบิดาของพวกเราควรถูกลบจากท่ามกลางครอบครัวของท่าน เพราะเหตุท่านไม่มีบุตรชายเลย ฉะนั้นขอมอบกรรมสิทธิ์ในท่ามกลางพี่น้องแห่งบิดาของพวกเราแก่พวกเราเถิด

אָתְּ	הָרָאָה	הִנֵּה	הַעֲבֹרִים	הָרָה	אֶל-	עָלָה	מִשֹּׁהַ	אֶל-	הַהֵהָרָה	וְרָאָה	12
—	แล้ว-ดู	นี่	อาบาริม	ภูเขา	บน	จง-ขึ้นไป	โมเสส	แก่	พระยาห์เวห์	แล้ว-ตรัส	
H0853	H7200	H2088	H5682	H2022	H0413	H5927	H4872	H0413	H3068	H0559	

: וַיִּשְׂרָאֵל	לְבַנּוּ	וַתְּנֵהוּ	אֲשָׁר	הָאָרֶץ
อิสราเอล	แก่-บุตร-หลาน	เรา-ให้-แล้ว	ที่	แผ่นดิน
H3478		H5414		H0776

และพระเยโฮวาห์ตรัสกับโมเสสว่า ☐ เจ้าจงขึ้นไปในภูเขาอาบาริมนี้ และมองดูแผ่นดินซึ่งเราได้ประทานให้แก่ลูกหลานของอิสราเอล

כָּאֲשֶׁר	אָמַרְתָּ	נָם-	עַמּוּיָהוּ	אֶל-	וַיִּבְרַח	הַמָּאָה	הַיְיָ	13
ดัง-ที่	เจ้า	เช่น-เดียว-กับ	สู่-ประชากร-ของ-เจ้า	เข้า-ไป	เจ้า-จะ-ถูก-รวบรวม	แผ่นดิน-นั้น	เมื่อ-เจ้า-เห็น	
		H1571		H0413	H0622	H0853	H7200	

: וַיִּחַי	אִישׁוֹ	וַיִּבְרַח
พี่ชาย-ของ-เจ้า	อาโรน	ถูก-รวบรวม-ไป
H0251	H0175	H0622

และเมื่อเจ้าได้เห็นแผ่นดินนั้นแล้ว เจ้าจะถูกรวบรวมไปอยู่กับประชากรของเจ้าด้วย เหมือนอย่างอาโรนพี่ชายของเจ้าได้ถูกรวบรวมไปนั้น

חֲמֻדָּה	בְּמַרְיָבָה	זָן	בְּמַדְבָּר-	אֵי	מַרְיָה	כְּאֲשֶׁר	14
ซุมนุมน	ใน-การ-โต้-แย้ง	ศิน	ใน-ถิ่น-ทุรกันดาร	คำ-สั่ง-ของ-เรา	พวก-เจ้า-ขัด-ขึ้น	เพราะ	
H5712	H4808	H6790		H6310	H4784		

שָׂדֵה	מַרְיָבָה	מַי-	הַ	לְעֵינֵינוּ	בְּמַי	וַיִּקְרָא
คาเดช	แห่ง-การ-โต้-แย้ง	น้ำ	คือ	ต่อ-หน้า-ต่อ-ตา-พวก-เขา	ด้วย-น้ำ	ที่-จะ-ทำให้-เรา-บริสุทธิ์
H6946	H4809	H4325	H1992		H4325	H6942

פ-	: וְזָן	מַדְבָּר-
—	ศิน	ถิ่น-ทุรกันดาร
		H6790

เพราะว่าเจ้าทั้งสองได้กบฏต่อคำบัญชาของเราในทะเลทรายแห่งศิน ในการโต้แย้งกันของซุมนุมน เพื่อกระทำให้เราเป็นที่บริสุทธิ์ที่น้ำนั้นต่อหน้าต่อตาของพวกเขา ☐ นั่นคือน้ำแห่งเมรีบาห์ในคาเดชในถิ่นทุรกันดารแห่งศิน

: וַיִּאמֶר	הַהֵהָרָה	אֶל-	מִשֹּׁהַ	וַיִּבְרַח	15
ว่า	พระยาห์เวห์	แก่	โมเสส	แล้ว-กล่าว	
H0559	H3068	H0413	H4872	H1696	

และโมเสสกราบทูลพระเยโฮวาห์ โดยทูลว่า

עָלָה	אִישׁ	בְּשׂוֹר	לְכָל-	תְּהַרְהֵרָה	אֶלְהֵי	הַהֵהָרָה	וַיִּפְקֹד	16
เหนือ	ชาย-หนึ่ง	เนื้อ-หนัง	ของ-ทุก	วิญญาณ-ถึง-หลาย	พระเจ้า-แห่ง	พระยาห์เวห์	ขอ-ทรง-แต่ง-ตั้ง	
	H0376	H1320	H3605	H7307	H0430	H3068		

: הַעֲבֹרָה
ซุมนุมน
H5712

☐ ขอพระเยโฮวาห์พระเจ้าแห่งวิญญาณถึงหลายของเนื้อหนังถึงสิ้นทรงแต่งตั้งชายผู้หนึ่งไว้เหนือซุมนุมนนี้

אֲשָׁר	לְפָנֵינוּ	יבֹא	אֲשָׁר	לְפָנֵינוּ	יֵצֵא	אֲשָׁר-	17
และ-ผู้-ที่	ข้าง-หน้า-พวก-เขา	จะ-เข้า-มา	และ-ผู้-ที่	ข้าง-หน้า-พวก-เขา	จะ-ออก-ไป	ผู้-ที่	
	H6440	H0935		H6440	H3318		

הַהֵהָרָה	עַבְדְּךָ	הַהֵהָרָה	וְלֹא	יבִיא	אֲשָׁר	יֵצֵא
พระยาห์เวห์	ซุมนุมน	เป็น	เพื่อ-จะ-ไม่	จะ-นำ-พวก-เขา-เข้า-มา	และ-ผู้-ที่	จะ-นำ-พวก-เขา-ออก-ไป
H3068	H5712	H1961	H3808	H0935		H3318

: הַעֲבֹרָה	לְהַ	אִין-	אֲשָׁר	כְּצֵא
ผู้-เสียด	แก่-พวกมัน	ไม่-มี	ที่	เหมือน-และ
		H0369		H6629

מֹשֶׁה בְּיַד- יְהוָה דָּבַר כְּאֲשֶׁר וַיִּצְוָהוּ עָלָיו יָדָיו אֶת- וַיִּסְמְךָ
โมเสส โดย-มือ พระยาห์เวห์ ตรัส ดัง-ที่ แล้ว-สั่ง-เขา บน-ตัว-เขา มือ-ทั้ง-สอง — แล้ว-วาง
[H4872](#) [H3027](#) [H3068](#) [H1696](#) [H6680](#) [H3027](#) [H0853](#) [H5564](#)

פ

—

และท่านวางมือทั้งสองของท่านบนเขา และกำชับเขา ตามที่พระเยโฮวาห์ได้ทรงบัญชาโดยมือของโมเสส